THE MYTHICAL DETECTIVE
LOKI RAGNAROK
3
Sakura Kinoshita

CHAPTER 10

Interlude

MASTER U!
HOW IS YOUR BREAKFAST?
I, KOKO DARLING OF UTGARD PUT MY HEART AND SOUL INTO IT!
chomp
chomp

UGH... COULDN'T YOU SHOW SOME MORE ENTHUSIASM, MASTER U?
I COOKED THIS FOOD WITH SUCH TENDER LOVING CARE.
Ahem!
WELL, MASTER U?
IT'S GOOD
I REALLY CAN'T TELL ANYWAY.
EITHER IS FINE
SHOULD I BE HAPPY OR UPSET?

MASTER U, WHY DON'T WE GO ON A PICNIC?!
IT'S ANOTHER GORGEOUS DAY OH MASTER, YOUR BEAUTIFUL BLONDE HAIR GLISTENS IN THE SUN...
I AM BUSY.
BUT YOU DO THE SAME OLD THINGS DAY IN AND DAY OUT
YOU NEED A CHANGE OF PACE
GO BY YOURSELF
THAT WON'T DO YOU HAVE TO COME WITH ME!
WHY?
ERR ... WELL ...

I ADORE YOU, MASTER U!
BECAUSE I..
THANK YOU.
I DON'T GET IT ..
I SAID "THANK YOU"
ぐちゃ
rumpled
toss
OHHH... I'M BEING SERIOUS!
mess

BUT, DOESN'T HE GET BORED SPENDING EVERY DAY ALONE IN THIS HUGE PLACE, DOING THE SAME THING OVER AND OVER?
MASTER U IS THE RULER OF UTGARD, THE LAND OF THE GIANTS, SO I GET IT THAT HE'S TOO BUSY TO GO OUTSIDE.

CLATTER

Contemplate have dinner
Brush teeth
Wake up
Yawn
Read have lunch
Take a nap
Have a snack
Have a nightcap sleep

I love to wash your dishes carefully tenderly lovingly
I'M JUST HAPPY ~
BEING BY MASTER U'S SIDE
♡

hn
ALTHOUGH, MY SCHEDULE ISN'T MUCH DIFFERENT.

IT'S BEEN SO LONG.
IS THAT YOU, LIRD?" I ALMOST FORGOT ABOUT YOU
KING UTGARD
OH, HOW MEAN

I DON'T KNOW WHAT YOU'RE UP TO THIS TIME, BUT YOU ARE THE GODDESS THAT CONTROLS THE PAST BUT NOTHING YOU CAN DO NOW CAN CHANGE THE PAST
A BUSY GODDESS ...?
I'VE BEEN QUITE BUSY LATELY
THAT IS NOT TRUE, KING LITGARD
THE FUTURE IS NOT BUILT ON THE PAST
OBSERVING THE PRESENT QUALIFIES ONE TO SPEAK OF THE PAST. IN OTHER WORDS ..

THE FULL MOON IS LOVELY TONIGHT, MASTER
WHAT WAS THAT, MASTER?
MY, MY...
IT'S CALLED POETRY
FOR THOSE IN THE CAPITAL, THE PATHOS OF VIEWING THE MOON
IS BUT AN IDLE PAST-TIME.
THE PAST IS EMPTY UNTIL IT IS DEFINED BY THE FUTURE

*See Translator's Notes

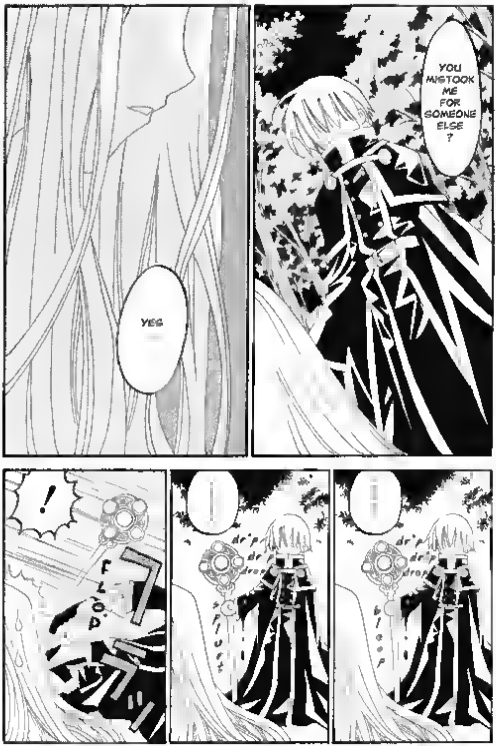
DON'T GET TOO DRUNK NOW, MASTER
GOOD NIGHT..
OH, BUT IT'S NO USE ASKING ME. I'M A CAT, SO I DON'T HAVE TO UNDERSTAND SUCH THINGS!
Ahahaha
Blush
Blush
IS THAT WHAT THEY CALL AESTHETICS?
I LIKE AESTHETICS.
WHEN YOU UNDERSTAND AESTHETICS, I'M TOLD IT MEANS YOU'RE PRETTY REFINED
DO YOU UNDERSTAND THAT, KOKO ?
WELL, MAYBE A LITTLE ..
DO YOU WANT TO LEARN SUCH THINGS, MASTER?

I'M SURE IT WAS AROUND HERE...

SWOOP
drip
drip
drip
SLAM!!

T-HUMP
ドカ
ドカ
T-HUMP
ドカ
T-HUMP
……

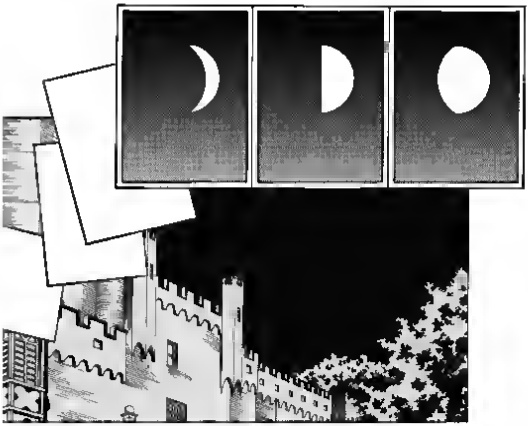
WOMAN...
YOU WERE WATCHING ME FROM THE MOON WEREN'T YOU?
I WAS LOOKING FOR SOMEONE
SOMEONE WHO LOOKED A LOT LIKE YOU...


YES
YOU MISTOOK ME FOR SOMEONE ELSE ?
!
FLOP
dr'p dr'p dr'p
dr'p dr'p dr'p

Chirp
tweet
chirp

うっ
MASTER!
MASTER U!
うーさまっ
WHERE DID YOU GO IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?!
THAT... HURTS
GLOMP
WHAT?
MASTER U, YOU'RE HURT!
Gyaaah Waaah
ぎゃーぎゃー

..MASTER U?
MASTER U, I'VE COME TO WATCH YOU ALL NIGHT TO KEEP YOU FROM GOING OUT TO PLAY



MASTER U.
YOU CAN'T SEE THE MOON THROUGH THE CLOUDS TONIGHT
IT'S A FULL MOON TONIGHT
GOOD NIGHT
CLACK
I WANT TO SEE THE MOON
WHAT'S THE MATTER, MASTER U? ALL YOU'VE BEEN DOING LATELY IS STARING AT THE MOON. LET'S PLAY TARTS INSTEAD! IT'LL BE FUN!

THE MOON ISN'T VISIBLE TONIGHT
LET YOUR MEMORIES BECOME FOND REVERIE

THEN THE MOON SHALL BE YOURS, KING.

第11話 SIGN OF SORROW

YES?
EXCUSE ME YOUNG MAN
WHY DO I HAVE TO TEACH THIS?
COULD YOU SHOW ME?
ALSO, I DON'T UNDERSTAND HOW TO "DOUBLE CLICK"
YOU HAVE TO MAKE THE CLICKS SOUND RHYTHMIC THAT'S WAY TOO SLOW!
UM, IT'S RIGHT IN FRONT OF YOU... DO YOU NOT SEE IT?
COULD YOU PLEASE SHOW ME WHERE THE ENTER KEY IS?
OH! THAT'S RIGHT! THANK YOU!
!
!

THERE'S NO BETTER WAY TO TREAT YOURSELF THAN...
HMM HM HMM HM HMM
かっぽーん
昼風呂!!
AN AFTERNOON BATH!!!

WAIT A MINUTE! MAYURA'S STILL AT SCHOOL! WHICH MEANS...

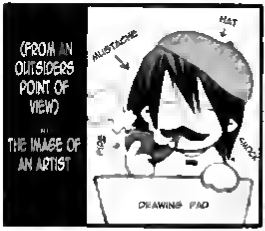
IS THAT MAYURA? OH NO...

I THINK TODAY I'LL USE THE SCENTED HERBS. HOLD ON. WHAT'S THAT SCENT? IT SMELLS LIKE SOAP.

WHO'S IN THERE?!
WHO-
THAT WAS A NICE BATH
ゴゴゴ
ザザァー

WHAT WAS THAT JUST NOW?
HOLD IT RIGHT THERE LOKI

NOW THAT THAT'S DONE, I THINK I'LL GO OVER TO LOKI'S HOUSE


(FROM AN OUTSIDERS POINT OF VIEW)
IN
THE IMAGE OF AN ARTIST
MUSTACHE
HAT
DRAWING PAD

WHAT IS IT THIS TIME ?!?!
WELL, ISN'T SOMEONE BEING RUDE? I SUPPOSE YOU'D LIKE TO BUY SOMETHING?

!?

EXPENSIVE MUCH!
HERE'S YOUR PORTRAIT! THAT'LL BE *5,000 YEN
HUH?
THE RESEMBLANCE IS STRIKING
IT'S NOT EVEN HUMAN!
(ABOUT $152 IN USD ACCORDING TO AN ONLINE CALCULATOR)
I'LL HAVE TO DRAW LOOKING DIRECTLY AT YOU THEN
I DIDN'T ASK FOR THAT
OH? YOU DON'T THINK IT LOOKS LIKE YOU?
NO WAY!
I GUESS IT CAN'T BE HELPED. YOU SURE KNOW HOW TO SARSAIN! IT'S ALL ABOUT THE DISCOUNTS! I'LL GIVE YOU A BIG DISCOUNT OF 30%!

I DON'T THINK I WANT TO UNDERSTAND YOUR ART
HEIM~ WHERE ARE YOU GOING? AREN'T YOU GONNA BUY SOMETHING?
IT SEEMS YOU TRULY UNDERSTAND ART
LOKI'S ?!
I'M GOING OVER TO LOKI'S HOUSE. I'M NOT WASTING MY TIME WITH YOU
WAIT UP! I'M COMING TOO!
AT ANY RATE! TH-THIS IS TRUE ART!
I AM AT A LOSS FOR WORDS
FREY... YOU'RE
MAYBE MAYURA-CHAN WILL MODEL FOR ME!
WHO WOULD DO THAT?

I HAVEN'T SEEN HIM SINCE I GOT BACK TO REGULAR SIZE...
HAVE YOU SEEN THAT SILVER HAIRED LOKI
BY THE WAY,
NOW THAT YOU MENTION IT...
HEY FREY... DO YOU FEEL THAT?
THIS FEELING ...
AS THE GATEKEEPER OF ASGARD, I HAVE A TALENT FOR SENSING THINGS
IT FEELS LIKE SOMETHING'S GOING ON WITH LOKI

I ALMOST FORGOT! I WANTED A DRINK FROM THE VENDING MACHINE
YOU CALL YOURSELF A GOD?
HEY! I DON'T WANNA HEAR THAT COMING FROM THE ONE WHO GOT STRIPPED OF HIS DIVINITY!
WH-WHAT'S THIS!?
OUCH !!!
WAIT, IS THAT..!
!
LOKI AND FREYA?!

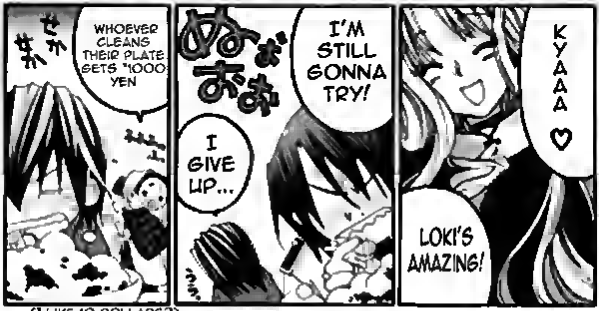
BUT WHY IS SHE IN GODESS FORM?
FREYA-CHAN! YOUR GOLDEN PRINCE IS HERE!
HEY! LOKI!
HOLD ON, I HAVE TO TALK TO
OH! LOKI, WAIT UP!
FREY-NIISAMA, YOU SCARED ME! (NOT)
THAT WAS AN AMAZING KICK!
JUST WHAT KIND OF GOD ARE YOU?

HUH?
ズル
ズル
ズル
EXCUSE ME MISS, CAN WE GET FOUR "ANMITSU" PLEASE?
WELL WE CAN'T JUST STAND AROUND TALKING ALL DAY
*AND SAYS, A DESSERT MADE OF SMALL CUBES OF AMA JELLY, A WHITE TRANSLUCENT JELLY MADE FROM DEO AGAR OR SEAWEED...SOUNDS GOOD HUH?

ISN'T THE FOOD DELICIOUS, LOKI?
WHERE HAVE YOU BEEN? IT'S BEEN SO LONG!
I BARELY GET TO SEE YOU ANYMORE! IT'S BEEN SO LONELY
CAN YOU TELL ME ANYTHING ABOUT THE SILVER HAIRED LOKI THAT FREY WAS TALKING ABOUT?
LOKI! THE BEAN SOUP TASTES GREAT TOO!
YOU KNOW, WE NEVER GET TO EAT TOGETHER ANYMORE!
DON'T YOU JUST LOVE THESE VEGETABLES?
DIDN'T FREY GET SHRUNK? DID THIS HAVE ANYTHING TO DO WITH THE MOON DISAPPEARING?
WHO ORDERED THE ICE CREAM AND ANAITSU? THEY'VE BEEN SITTING THERE FOR AGES
YOU KNOW, I REALLY ONLY CAME HERE FOR YOUR SAKE
COULDN'T YOU PLEASE TALK TO ME?
WHAT WAS THE POINT OF THAT WEIRD ELEMENTARY SCHOOL? WHAT DID THAT GIRL HAVE TO DO WITH IT? AND WHY WAS THAT GIRL AT YOUR HOUSE?
むむ～

LOKI THIS, LOKI THAT!
IS LOKI THE ONLY ONE YOU'LL TALK TO?!
FINE! ON MY HONOR AS A MAN
I ACCEPT YOUR CHALLENGE!
PREPARE YOURSELF!
THAT'S RIGHT FREY! BEAT HIM TO A PULP!
**SPECIAL JUMBO ANAITSU

WHY DO I HAVE ONE TOO?!
I'M GOING FOR IT!
IF YOU EAT THE WHOLE THING, I'LL MODEL FOR YOU
I'M STARTING TO RETHINK GETTING THE DELUXE BOWL
WHAT'S WRONG, LOKI? YOU SCARED?



(* LIKE 10 DOLLARS?)

三名完食
THREE GOBAN
COMPLETELY
CONSUMED!
CONGRATULATIONS!
オメデトウ!
ケロ!。
WE GET—
*500 YEN?THAT WASN'T EVEN WORTH IT
(*500¥ IS ONE HUNDRED AND FIFTY YEN ACCORDING TO THE SAME ONLINE CONVERTER)
FREY IS REALLY ...
(I GUESS, SHE'S A VERY SMART GIRL)
WHY IS LOKI BEING SO CALM?
WHAT IS THIS...
ギュウー
LET'S GO TO LOKI'S HOUSE FIRST!
FREYA-CHAN, WILL YOU REALLY MODEL FOR ME?
WELL THEN LET'S GET MOVING!
NOW THAT THAT'S OVER WITH, IT'S NICE TO BE OUTSIDE!

"WAIT... I BET THIS IS ALL JUST AN ACT!
"LITERALLY HE SAID SOMETHING ABOUT A CLOWN PUTTING ON A SHOW, BUT I DIDN'T REALLY KNOW HOW TO GET THAT TO MAKE SENSE
I HAD A FEELING SOMETHING WAS OFF...
THIS ISN'T LOKI, JUST SOME ONE THAT LOOKS JUST LIKE HIM!
あの口キは何なんだ!?
それをボクは知りたいんじゃなかったのか!?
EXACTLY WHO IS HE THEN?! THAT'S WHAT I NEED KNOW!!

たったったった
LEMME BORROW THIS FOR A SEC
MY SKETCH PAD!
すたた
WHAT WAS THAT FOR?!
むっくり

すかーん
MY SKETCH PAD!!!
WHAT WAS THAT JUST THEN?!
んきゃあああ
ぐらんぐらん
T- THAT GUY...
IS THAT REALLY LOKI?

I DID THAT TO SEE HOW HE'D REACT, BUT...
HE DIDN'T LAUGH EVILLY, OR REACT AT ALL! HE
TRUST ME, IT'S DEFINITELY HIM
HE IS LOKI, AFTER ALL
HUH ...
IS THAT SO...

EH~~? LOKI-KUN WAS IN THE BATHTUB?
I DON'T UNDERSTAND ...
NO WAY! LOKI WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THAT!
YOU SURE YOU'RE NOT JUST TIRED?
HM ...
BUT I WONDER ...
WHAT'S GOING ON AT LOKI'S HOUSE RIGHT NOW

WELCOME HOME!
LOKI-SAMA!
!
.....

EXCUSE ME, LOKI-SAMA, IF YOU'RE TIRED, I HAVE SOME TEA PREPARED ...
NO THANKS
THAT WON'T BE NECESSARY
ARE YOU SURE?

ふぅ〜

THAT'S FINE

WHAT ARE YOU SAYING ANYWAY? YOU CAN'T BE SERIOUS
ドキドキ
AS IF FREYA WOULD DO SOMETHING LIKE THAT

HEY, CALM DOWN
OK THEN! FREYA-CHAN! YOU PROMISED TO BE MY MODEL!

OH!
すぅ〜!!…
ぶっ

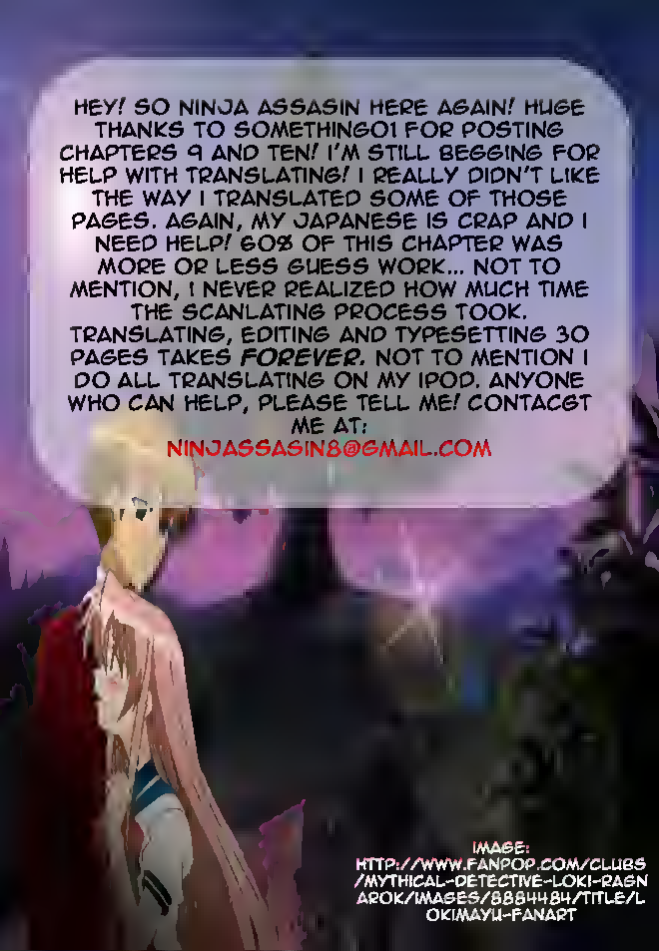
I'M ALL SET!
F-FREYA CH-CHAN ...
THIS IS TRUE ART!
YOU LOOK AMAZING!

WHY ...
"WHY WASN'T I AWAKE UNTIL JUST NOW?
WAS ...
I SEE
WAS THIS WHAT HE MEANT BY "BECOMING ONE?"

THAT LOKI JUST NOW
WAS 'ANOTHER' LOKI
SO THAT'S HOW IT WAS
HM

SO THEN, WHAT HAPPENED TO THE REAL LOKI?

IT'S POINTLESS TO TRY
THERE'S NO WAY WE'RE "UNITING"


HEY! SO NINJA ASSASIN HERE AGAIN! HUGE THANKS TO SOMETHINGO1 FOR POSTING CHAPTERS 9 AND TEN! I'M STILL BEGGING FOR HELP WITH TRANSLATING! I REALLY DIDN'T LIKE THE WAY I TRANSLATED SOME OF THOSE PAGES. AGAIN, MY JAPANESE IS CRAP AND I NEED HELP! 60% OF THIS CHAPTER WAS MORE OR LESS GUESS WORK... NOT TO MENTION, I NEVER REALIZED HOW MUCH TIME THE SCANLATING PROCESS TOOK. TRANSLATING, EDITING AND TYPESETTING 30 PAGES TAKES FOREVER. NOT TO MENTION I DO ALL TRANSLATING ON MY IPOD. ANYONE WHO CAN HELP, PLEASE TELL ME! CONTACGT ME AT:
NINJASSASIN8@GMAIL.COM
IMAGE:
HTTP://WWW.FANPOP.COM/CLUBS/MYTHICAL-DETECTIVE-LOKI-RAGNAROK/IMAGES/8884484/TITLE/LOKIMAYU-FANART

SO THERE'S ANOTHER "LOKI" INSIDE OF HIM?
THAT SOUNDS COMPLICATED
SOON THEY WILL START MULTIPLYING!
OH NO!!
GEEZ, MORE AND MORE KEEP POPPING UP
THEY BREED LIKE COCKROACHES
THEY'LL BE EVERYWHERE! IN THE KITCHEN IN THE FRIDGE-
WHY SO MANY LOKI'S ?!
YOU'VE GOT A WEIRD IMAGINATION
EYAAAA!!!

第12話 REQUIEM

こんちは～本文をくらげる。
度々ンの口も ラブロウ（長っ）さん
本当いよいよまことにありがとうございます!!
本当にありがとう イイんだキミは。
キミがいるから ボクがいるんだぜ。
とゆーワケで（？）次もヨロシクなのです。

今回は カキオロシが
6ページを超えるので驚いて
白を書きまくったーが

カチャ
カチャ
……
WELL THEN
I GUESS IT'S MY TURN

AH, YES PLEASE DO

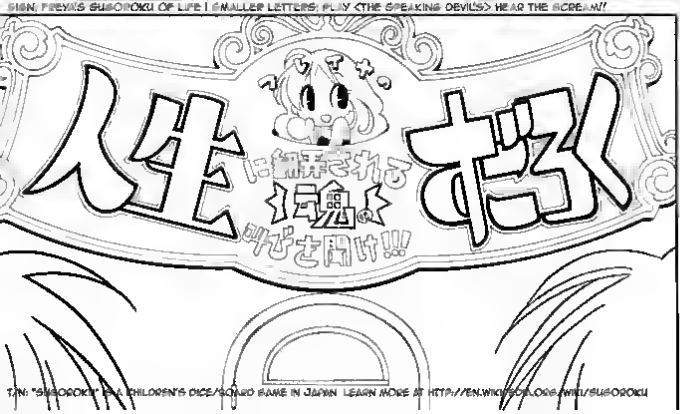
EHHHH?! SERI-OUSLY?!

ISN'T MYTHICAL DETECTIVE LOKI A KID'S MANGA?!
どばたどばたどばたどば
TRAITOR!
THIS ISN'T HAPPENING! THIS ISN'T HAPPENING! WHAT IS WITH THIS DEVELOPMENT?!
カクン
GOOD LUCK, LOKI ♡
IS HE OK?
FREYA-CHAN LIED! WHY DIDN'T YOU TELL ME ABOUT THIS?!
WAIT, WHAT?
THE OTHER LOKI IS
ANNOYING MUCH ! JUST USED MY RUNE MAGIC SO THAT LOKI COULD FACE THE KING OF ITSARD!!

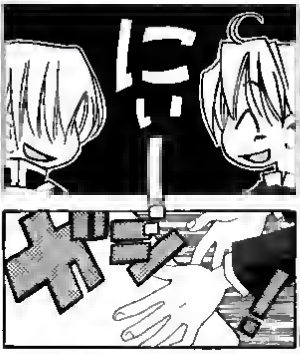
THE KING OF GIANTS 3/
OUCH
FREYA, ISN'T YOUR RUNE A BIT ROUGH?
YOU ...

THE REASON YOU'RE HERE IS BECAUSE OF ME
I ONLY HAVE ONE QUESTION WHY AM I HERE?
I ASKED FREYA TO SET UP A LITTLE GAME FOR US...
HM?
SORRY TO KEEP YOU WAITING
MISTER KING OF UTGARD

SIGH; FREYA'S SUGOROKU OF LIFE | SMALLER LETTERS; PLUS <THE SPEAKING DEVILS> HEAR THE SCREAM!!



T.N: "SUGOROKU" IS A CHILDREN'S DICE/BOARD GAME IN JAPAN. LEARN MORE AT HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/SUGOROKU


に!
メラン

SAME HERE!

SU-SUGOROKU?
WE'RE GOING TO HAVE A SHOWDOWN WITH A BOARD GAME?
WELL, IF THIS IS THE GAME, THERE'S NO WAY I'M GOING TO LOSE

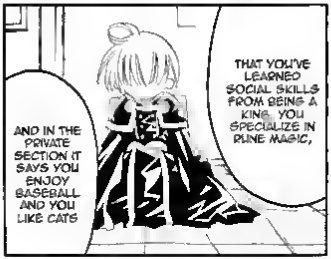
GO!

MUG CURTAINI
COMPANY INTERVIEW

.....
IT LOOKS COOL, DOESN'T IT?

HMM ??
WHY IS YOUR HAIR ALWAYS IN YOUR FACE?

IT FEELS LIKE INTERVIEWING A STUDENT
SO YOU WANT TO HELP YOUR STANDING IN SOCIETY
WELL, FIRST THINGS FIRST, PLEASE INTRODUCE YOURSELF


THAT YOU'VE LEARNED SOCIAL SKILLS FROM BEING A KING, YOU SPECIALIZE IN RUNE MAGIC,
AND IN THE PRIVATE SECTION IT SAYS YOU ENJOY BASEBALL AND YOU LIKE CATS

I AM THE KING OF LITEARD.
YES, I SEE THAT'S ON YOUR RESUME
IT ALSO SAYS YOU ARE A 28,342 YEAR OLD DEITY,

TELL ME, WHY DO YOU WANT TO JOIN OUR COMPANY?
WHY IS A PRIVATE SECTION EVEN ON THERE? THIS IS A COMPANY INTERVIEW
"LEADERSHIP" AND "SOCIAL" SKILLS?

I WANT TO UNIFY SOCIETY AND INSPIRE THE WORLD TO WORK TOWARDS ITS GOALS
STARTING FROM THIS COMPANY
NEXT PERSON!
IF THAT'S THE CASE
IT SOUNDS LIKE A LOAD OF TALK TO ME
WELL,
YOUR RUNE MAGIC COULD BE USEFUL. YOU CAN START AS A PART TIMER
LOVE THAT ENERGY!
THAT'S JUST WHAT WE'RE LOOKING FOR!
HIRED!
The evil God Loki here! Everybody get that?

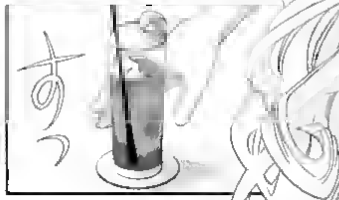
……
ハタン。
HEY! LOKI-KUN!
COMPANY ROMANCE

I'M LOOKING FORWARD TO SEEING HER

THE WORK IS ENDLESS, THAT'S TOO BAD AND THE COMPANY IDOL, FREYA-CHAN, IS COMING TOO
WELL, GOOD LUCK!

YOU WANNA GO FOR A DRINK?
I'M WORKING OVERTIME
AND WEREN'T YOU DELIVERING SOMETHING?

AW CHIEF,
YOU KNOW I'VE GOT LOW ALCOHOL TOLERANCE!


す

BOUNCER
HONESTLY! WE WERE SUPPOSED TO DEBATE DURING THE BOARD MEETING, BUT IT WAS LIKE I WAS THE ONLY ONE TALKING!
I DID GET 10 BILLION DOLLARS ADDED TO THE BUDGET THOUGH
REALLY NOW? DIDN'T KNOW THE DEPUTY CHIEF HAD SO MUCH AUTHORITY
AH!
AH, SCARY!
THAT KIND OF TALK CAN SEND YOU STRAIT TO A RETIREMENT HOME!!!
DEPUTY ?!
DON'T THINK I DON'T PAY ATTENTION TO THESE THINGS!
IT WAS HIM
WHAT THE...?

THE BOSS WAS A BIT TOUGH ON YOU, HUH?
HMPH
FROM NOW ON, YOU ARE ON CLEANING DUTY AND YOU'RE GONNA LIKE IT!
THE PART TIMER!
SO IT WAS YOU!

HAWAIIAN VACATION

MAN, SETTING UP A HONEY-MOON IS TROUBLE-SOME
LOOKS LIKE FREYA GOT LOST. WHAT SHOULD I DO?
AT ANY RATE, I SHOULD GO GET THE HOTEL ROOM
パーパーパーン
がぁ

ぱんぱかぱーん♪
CONGRATULATIONS! YOU ARE OUR 1,000,000,000TH GUEST!
YOU GET OUR BEST SUITE AND BREAKFAST ALL FOR FREE!
PLUS YOU CAN DRINK ALL THE PINACOLADA YOU WANT!
ゆーゆー
AH... PASSPORT
SHOULD'VE BEEN IN MY WALLET
SO YOU ARE ON A BUSINESS TRIP?
PASSPORT (T/N: ACTUALLY WAS THAT IN ENGLISH)
たったった
どいん!!
Sorry

T/N: TYPE OF RAMEN NOODLES. IF THAT WASN'T OBVIOUS

あかし
THE GIANTS MIGHT TRY TO ASSASSINATE HIM FOR HUMILIATING THEIR KING
優勢の証
HE PROBABLY DOESN'T KNOW WHAT HE'S GOT HIMSELF INTO
LOOKS LIKE HE HAD PROVED THAT HE'S THE "SUPERIOR" LOKI

ODIN-SAMA
HE SEES IT COMING
THE TWILIGHT OF THE GODS, THAT IS

GOOD EYE COMPANY, HELLO PENSION!
WHO KNEW YOU COULD MAKE SO MUCH MONEY FROM STOCKS!
THERE HAVEN'T BEEN ANY CUSTOMERS YET. BUT I'LL WORRY ABOUT THAT LATER. LIFE IS ABOUT LIVING!
WELL, IT'S TIME TO DIG A HOLE AND BURY THE TRASH!

SFX: SHOVELING SOUND

GOAL!
億万長者
NO WAY!

!
I WONDER IF THERE ARE ANY WONDERFUL MYSTERIES TODAY!
♫ NYA~ NYA~ NYA~ NYA~ ♫
証

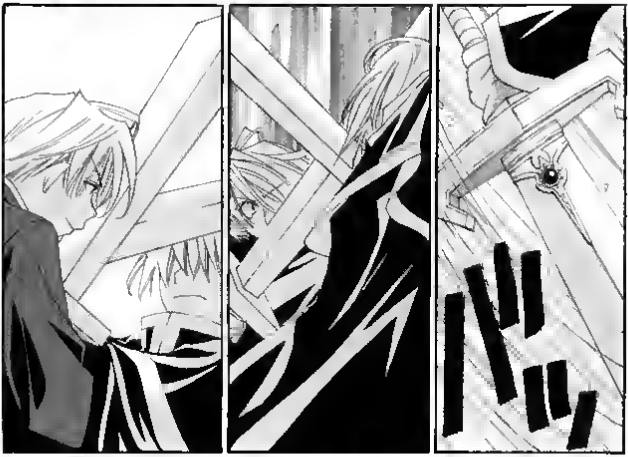
GOING TO LOKI'S HOUSE AGAIN? MUST BE NICE ! HAVE TO DE-LIVER MISO RAMEN FOR A LIVING!
HEY, NARUSAMI-KUN, WHO'S THAT?
WHOA! DAIDOUJI?
KYAA! NARUSAMI-KUN?!
.....
WHAT?!
C'MON, YOU'RE HELPING!
CRAP! IT'S WATANABE WITH KANEMAKI'S RAMEN!
あとでラーメンおごるから♥
WAIT!
ALRIGHT THEN, GOAL.

WHY
WHY CAN'T I WIN?

WHOA!
WELL, THAT'S

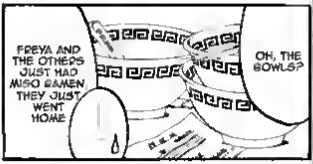
LEVIATHAN!
ドオッ

RUNES ARE PROBABLY A BETTER MATCH FOR YOU
BUT QUICK BATTLES ARE NO FUN
CHE
THIS WILL DO



ISN'T IT BECAUSE YOU CAN'T BEAT A GOD?
"WHY CAN'T I WIN," YOU ASK?
ISN'T THAT OBVIOUS?

I'M BACK, SPICA! IT LOOKS LIKE YOU'VE WOKEN UP. THAT'S GREAT!


FREYA AND THE OTHERS JUST HAD MISO RAMEN. THEY JUST WENT HOME.
OH, THE BOWLS?

I COULDN'T OBTAIN THE MOON..

SPICA...
AND URD!

EH?
COULDN'T OBTAIN THIS GIRL
URO... WHY...
THE KING OF LIZARD

IT WAS A MISTAKE THAT GIRL
WHAT THE?! SPICA ..
DISAPPEARED
URD!
IT'S TOO LATE FOR THIS WORLD TO EXIST
WHAT ...
WHY DON'T WE GO BACK TO YOUR KINGDOM FOR A MOMENT... KING OF LITGARD?

CHE
BUT ODIN-SAMA HAS CALLED US BACK
JUST WHAT ARE YOU PLANNING, LORD?
NO-THING

LOKI... YOU TRULY ...RE THE HEART OF ...LL EVIL
ISN'T THAT WHAT THEY CALL
A SIGN OF SORROW?

SPICA-SAN'S RIBBON
IS THAT SO?
YAMINO-KUN SPICA ISN'T HERE ANYMORE
THAT CLOTH
THAT'S ...

LOKI-KUN WHAT'S WRONG?
DID YOU HAVE A SAD DREAM?
I DON'T KNOW
I'M GOING TO BED
IT REALLY IS, HUH?
WHERE'S NII-SAN? I KNOW I SAW HIM EARLIER

YEAH
I STILL REMEMBER IT CLEARLY

SO CHAPTER 12 IS FINALLY DONE! SORRY FOR THE WAIT! LIFE GOT IN THE WAY, BUT LUCKILY THIS CHAPTER WAS MADE POSSIBLE BECAUSE OF OUR WONDERFUL NEW EDITOR/TYPESETTER, SECOFSCI! CHAPTER 13 IS ALREADY MOSTLY DONE, SO IT SHOULD BE UP SOON! THE TRANSLATIONS SCRIPTS FOR CHAPTERS 13-15 ARE PRETTY MUCH DONE, BUT HELP WITH TRANSLATIONS IS STILL BEING BEGGED FOR :)
CONTACT ME AT:
NINJASSASIN8@GMAIL.COM
RAW SOURCE
HTTP://RAWSCANS.COM/FORUM/VIEWTOPIC.PHP?F=12&T=16081
IMAGE:
HTTP://WWW.FANPOP.COM/CLUBS/MYTHICAL-DETECTIVE-LOKI-RAGNAROK/IMAGES/88844484/TITLE/LOKIMAYU-FANART

I GOT SOME FRIED RICE BEFORE HEADING TO WORK AND THERE'S ENOUGH FOR SOMEONE ELSE
HEY LOKI!
WHERE'S SPICA?
HUH?
WAS IT SOMETHING I SAID?

第13話 太陽に吠えろ！
Howl at the Sun!

アニメロ5詰めの
アフレコに行ってきました
初体験なのでわくわくドキドキ
〜レイヤちゃん緊張回んとき〜

しかし
スタジオのスケロが
そらおオロオロする
あかし〜ぬ
ああ〜
緊張で固まって
来たって
あのはなが
どこかわからない
ぜんぜん
ううううう

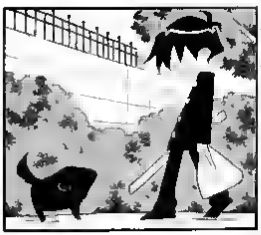
あーいやいや
ここなんだよ〜
ううう
みられてる
なんどスタジオでスケジュールする
噴神役の松本保典さんが
あまりにくるくるだ
ナイスおで

緊張スタジオスリ——
ムニマくロム時とは違って
テレビ画面にアニメ画がでるので
キョロキョロしちゃう コーラン公式な人物
ここかー
テンションするよ
あるいてるぶ
まばたきー
ううるせえ
ううるせえ
ううるせえ

アフレコ冒険記は
まだまだつづくのだ
ついに
緊張も
薄れるのだ

CHE. WHAT'S WITH THOSE GUYS?
IF I SAID SOMETHING I SHOULDN'T HAVE, THEY SHOULD'VE JUST SAID SO!
OUCH!
BUT ALL I GOT WAS "BE CAREFUL ON THE WAY BACK." I'LL REMEMBER.
ズキ
ズキ

WHAT DID YOU SAY?!
HUH?!?! OH NO, IS THIS ONE OF THOSE BAD PEOPLE YOU SEE ON THE STREETS?!
キョロキョロ
HUH?
IT HURTS... TO SEE THIS BASTARD IS OUT TAKING A WALK!



YOU LITTLE...
SO YOU KNOW ABOUT ME HUH? YOU MUST BE ONE OF THOSE GENIUS DOGS!

AND YOU'RE THOR!
I'M A DOG!
がるるるう

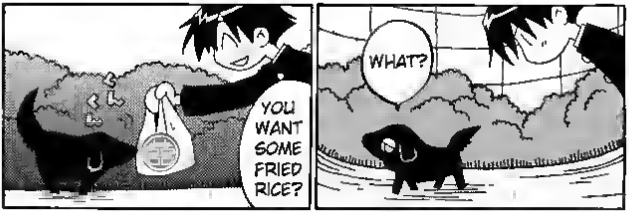
FENRIR? DID YOU JUST SAY YOU WE'RE LOKI'S SON?
(DOESN'T REMEMBER)
I'M FENRIR! THE SON OF THE EVIL GOD LOKI!
AREN'T YOU SCARED ?!
きゃんきゃん
GET OFF!
I CAME IN AND EVERYONE WAS ALL DEPRESSED! DID YOU HAVE SOMETHING TO DO WITH THIS?

(**TN: COMMON NICKNAME FOR DOGS)

YOU REALLY SHOULDN'T GO STICKING YOUR NECK INTO OTHER PEOPLE'S FAMILY BUSINESS
BY THE WAY, WANKO** WHAT'S UP WITH YOUR DAD? DID SOMETHING HAPPEN?
DID SOMETHING HAPPEN?

... YOUR OLD MAN, ODIN
.....

HEY


WHAT?
YOU WANT SOME FRIED RICE?

EVEN IF HE IS MY OLD MAN, I HAVE NO IDEA WHAT HE'S THINKING
BUT WHAT ABOUT YOUR DAD?
YA KNOW, THOR...
YOU'RE A PRETTY OPEN GUY
ALRIGHT! LETS GO KEEP LOKI COMPANY! I BET A NICE WALK WILL CHEER HIM UP! LETS GO, FRIED RICE!
I EVEN GAVE YOU FRIED RICE!
FRIED RICE PUPPY!
WHY ME?!
AH
ぶんぶんっ
YOU CAN CALL ME NARU-CHAN ♡
DON'T JUST CHANGE MY NICKNAME WHEN YOU FEEL LIKE IT!

SO FENRIR, WHY ARE WE OUT ON A WALK WITH NARUKAMI-KUN ?
**TAI: FISH SHAPED BAN CAKE HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/TAIYAKI
LET'S GET **TAIYAKU LATER!
FENRIR'S SO NICE!
YAY!
NARU WANTS TO CHEER DADDY UP TOO!
**TAKOYAKI
DADDY~ THAT **TAKOYAKI STAND OVER THERE SMELLS GREAT!
げしっ

C**T/N GUESS THEY WENT FOR TAIYAKI

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
AH, LOKI, OVER HERE
SO WHERE SHOULD WE GO NEXT?
TIME IS MONEY!
OH, THIS IS FROM MY PART TIME JOB! YOU GUYS ARE HELPING TOO!
OH LOOK! THERE IT IS!
HERE
PUT THESE ON
EVEN IF A JOB IS CARRIED OUT DIFFERENTLY, IT'S STILL WORK! NOW THE NEXT STOP SHOULD BE STRAIGHT AHEAD

HMM... WE CAN ENTER THROUGH THE WINDOW WEST OF THE GARDEN
キョロ

DON'T MAKE ANY NOISE

SHH!
HEY, NARUK-

DON'T FORGET THE GLOVES
キョロ
キョロ

ミシ...

WOULDN'T IT BE NICE TO WIELD THIS SWORD?
HERE IT IS!

LOKI?!
WHAT? IS SOMETHING ON MY FACE?
WHO WOULD'VE THOUGHT SOMETHING LIKE THIS EXISTED?
THIS IS A SURPRISINGLY FUN PART TIME JOB
おはは

I TOLD YOU NOT TO MAKE ANY NOISE!
ビィィィィ
NARUKAMI -KUN PUT THE SWORD BACK!!

JUST LISTEN
DAMN YOU LOKI, WHY'D YOU GET IN THE WAY OF MY JOB?!
はあ
はあ
うーうー
THE MASTER OF THE HOUSE REALLY LOVES HIS KATANA
I HEAR THAT THERE'S BEEN A SERIES OF SWORD BURGLARIES AROUND HERE. WE'RE NOT SURE WHAT THE ROBBER'S GOAL IS, BUT IT'S PRETTY SCARY
強盗!?
ROB-BER!!
UWAH! NARU IS A ROBBER?!
NARUKAMI-KUN, WHAT HAVE YOU BEEN DOING?

GUOOOOOO!!!
I CAN'T BELIEVE THIS!!!
くぉおおお

TO UPHOLD JUSTICE
妖。
I HAVE TO DO SOMETHING UNJUST

IF WE GO AFTER THE CRIMINAL'S TARGET
WE'LL MOST LIKELY MEET UP WITH THEM

I'VE GOTTEN INVOLVED IN SOMETHING WEIRD AGAIN.
HEY! NARU! NARU!
HM?

LOKI! LETS GIVE THIS CASE OUR ALL!
...NARUKAMI -KUN, I THINK THE WHOLE TOWN CAN HEAR YOU

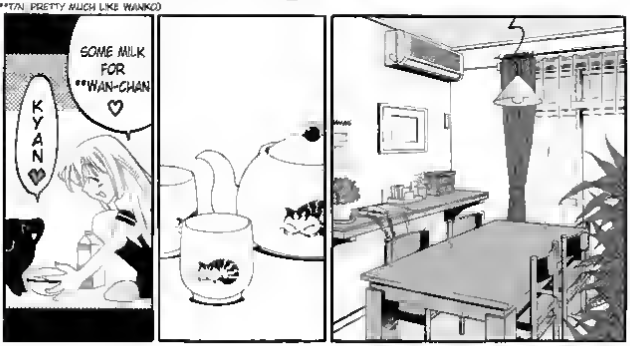
REALLY ?
JUST WANTED TO SAY THANKS! SINCE YOU GOT MY OLD MAN ON A CASE HE'S ALL BACK TO NORMAL!

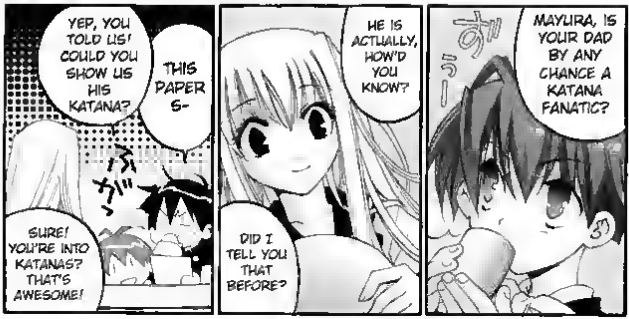
AND HERE IT IS
ALRIGHT! LET'S GO CATCH A CRIMINAL!
WHAT THE? THE DOOR'S LOCKED
REALLY NOW
CALM DOWN
WATCH THIS
WHOA, YOU'RE THE REAL DEAL, LOKI
WHAT'S THIS? LOKI-KUN?
AND NARUGAMI-KUN?

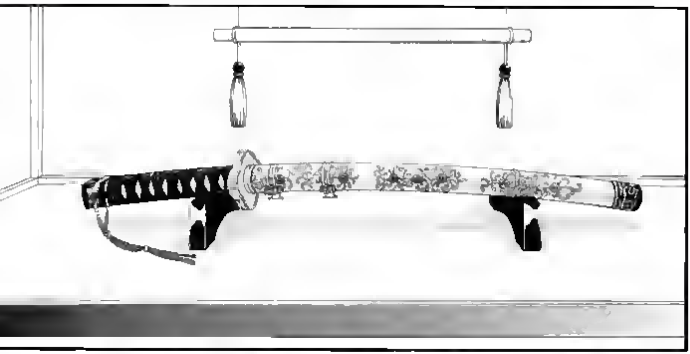
GOT IT
DAIDOUJI? THIS IS YOUR HOUSE?!
THAT'S RIGHT
WATCHA DOIN' THERE?
I'M BUSY RIGHT NOW, MAYBE LATER
AMAZING! YOU OPENED THE LOCK WITH JUST A PIN? AGAIN! AGAIN!
BY THE WAY, ISN'T THIS THE FIRST TIME YOU'VE COME TO MY HOUSE?
THAT WAS GREAT!
YOU SURE KNOW HOW TO ENTERTAIN!

SO HERE THEN
SO LETS GO HAVE SOME TEA IN THE LIVING ROOM!
WE'RE STILL CLEANING UP IN HERE
WHAT'S THIS ROOM?
AH, YOU CAN'T GO IN THERE!
さ
さ
YOU DEFINITELY CAN'T GO IN THERE!
AHHH!
キラーン
OW!
NOO!
ガチャ
アタ

(**TAI PRETTY MUCH LIKE WANKO)




MAYUIRA, IS YOUR DAD BY ANY CHANCE A KATANA FANATIC?
すう！
HE IS ACTUALLY, HOW'D YOU KNOW?
DID I TELL YOU THAT BEFORE?
THIS PAPER S-
YEP, YOU TOLD US! COULD YOU SHOW US HIS KATANA?
ふふん
SURE! YOU'RE INTO KATANAS? THAT'S AWESOME!



THIS IS SO COOL
THIS MASTER PIECE IS PAPA'S PRIDE AND JOY!
NARUKAMI -KUN
HUH?

HEHEHE SORRY DAIDOUJI, BUT WE'RE ROBBERS RIGHT NOW
PROBLEM?
WA-WAIT, WHAT?!
IF THIS IS A ROBBERY, THEN WHY DIDN'T YOU TIE ME TO THAT PILLAR?
MA-MAYURA ...
LOKI-KUN...
IS THIS REALLY OK?
C'MON, LOKI!

THERE SEEMS TO BE NO SIGN OF LIFE HERE...
HEY, LOKI, IS THE CRIMINAL GONNA HURRY UP?
AT THIS RATE, I'M NOT EVEN SURE IF THEY'RE COMING
THEY'LL COME
WE DIDN'T DO ALL THIS FOR NOTHING
DADDY'S SO COOL!
THAT'S THE SPIRIT LOKI!
AH, IT'S NOTHING
HA?

STILL DOESN'T LOOK LIKE ANYONE'S HERE
WHAT IS THIS PLACE ANYWAY ?
MAYURA PAPA'S SHRINE GARDEN
ヘオォ――ン
GOOD JOB ON GETTING THAT KATANA. I'LL TAKE THAT NOW

FINALLY... SO YOU WERE THE ONE WHO USED ME AS A SCAPE GOAT
チカッ
YOU SHOULD REALLY BE CELEBRATING
YOU CARRIED OUT THE DELIVERY LIKE ADULTS
WHAT'S WITH HIS ENERGY?!
PREPARE YOURSELF!
I AM AN ALLY OF JUSTICE!

HUH?
HAHAHA, UNFORTU-NATELY FOR YOU, I'M NOT JUST A KATANA FANATIC
I'M A "STEALTH" COLLECTOR!
LOKI! MJOLNIR!
GO FOR IT! NARUKAMI-KUN!
ブオン
ビュン
すっかーん

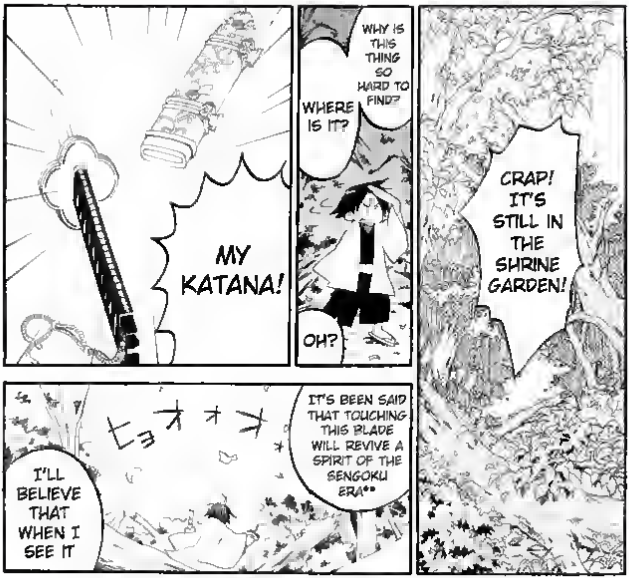
**OTO-SAN: THIS IS KIND OF HARD TO TRANSLATE. IT'S USUALLY USED WHEN A CHILD CALLS HIS DAD, BUT IT'S ALSO USED WHEN A WOMAN IS A MOTHER. THERE'S NO GOOD WAY OF SAYING IT.

CHE: THIS IS KIND OF HARD TO TRANSLATE, TOO. IT'S A SHORTENED VERSION OF "CHIKUSHOU," WHICH MEANS "BEAST" OR "DEVIL." IT'S USED WHEN SOMEONE IS ANGRY OR SURPRISED. IT'S A MORE MASCULINE WAY OF SAYING IT.

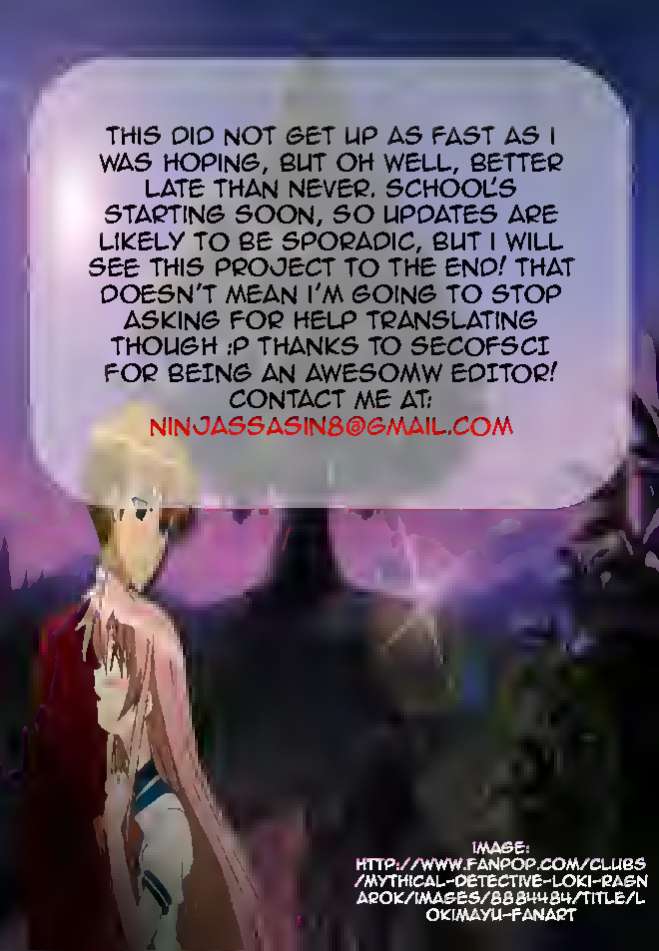
FENRIR
...
ROAR (IF THAT WASN'T OBVIOUS)
GYAA!!!!

SO FENRIR... YOU'VE AWOKEN YOUR POWER, HUH?
YEAH... WHEN I SAW OTO-SAN GET PUSHED DOWN
IT JUST HAPPENED
WHEN SOMEONE IS MEAN TO OTO-SAN IT FEELS LIKE THEY'RE MEAN TO ME
WHEN OTO-SAN IS SAD
I'M SAD TOO

THANK YOU...
FENRIR
I'M GLAD YOU'RE FAMILY
RE
REALLY ?
AH
FENRIR CHASED HIM OFF
WHERE ARE YA?! YOU LITTLE BASTARD!!
OTO-SAN..
THAT'S GREAT! AS EXPECTED, FRIED RICE PUPPY!
UWAH! DADDY! NARU'S BULLYING ME!
FRIED RICE?
WAIT A MINUTE WHAT HAPPENED TO THE KATANA?
I GUESS IT DISAPPEARED ..


MY KATANA!
WHERE IS IT?
WHY IS THIS THING SO HARD TO FIND?
OH?
CRAP! IT'S STILL IN THE SHRINE GARDEN!
ヒョオォオ
I'LL BELIEVE THAT WHEN I SEE IT
IT'S BEEN SAID THAT TOUCHING THIS BLADE WILL REVIVE A SPIRIT OF THE SENGOKU ERA**

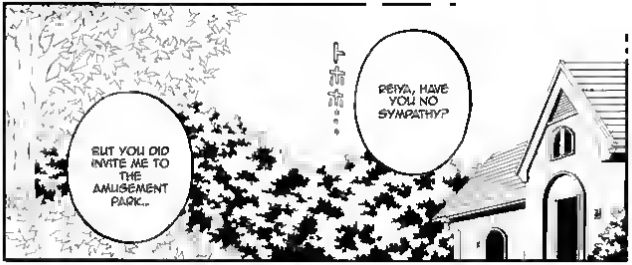
(**T/N: WARRING STATES PERIOD. FROM THE MIDDLE OF THE 15TH CENTURY TO THE START OF THE 17TH

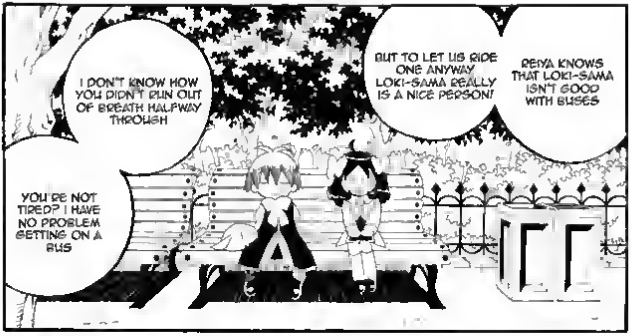

THIS DID NOT GET UP AS FAST AS I WAS HOPING, BUT OH WELL, BETTER LATE THAN NEVER. SCHOOL'S STARTING SOON, SO UPDATES ARE LIKELY TO BE SPORADIC, BUT I WILL SEE THIS PROJECT TO THE END! THAT DOESN'T MEAN I'M GOING TO STOP ASKING FOR HELP TRANSLATING THOUGH :P THANKS TO SECOFSCI FOR BEING AN AWESOMW EDITOR!
CONTACT ME AT:
NINJASSASIN8@GMAIL.COM
IMAGE:
HTTP://WWW.FANPOP.COM/CLUBS/MYTHICAL-DETECTIVE-LOKI-RAGNAROK/IMAGES/8884484/TITLE/LOKIMAYU-FANART

CH.14 GIRL'S DIARY

HA
HA
HA
んが
んが
んが
ああああ
すたたたた
たっ
たっ
たっ
たっ
たっ
たっ
たっ
THAT
セル
THAT'S ENOUGH
セル

RE- REIYA, WAIT UP!
KYA! LOKI-SAMA!
はに！


REIYA, HAVE YOU NO SYMPATHY?
トホホ…
BUT YOU DID INVITE ME TO THE AMUSEMENT PARK...


I DON'T KNOW HOW YOU DIDN'T RUN OUT OF BREATH HALFWAY THROUGH
YOU'RE NOT TIRED? I HAVE NO PROBLEM GETTING ON A BUS
BUT TO LET LIS RIDE ONE ANYWAY LOKI-SAMA REALLY IS A NICE PERSON!
REIYA KNOWS THAT LOKI-SAMA ISN'T GOOD WITH BUSES

UNLIKE ME,
YOU HAVE SOME GREAT ENDURANCE
HUH, I DIDN'T KNOW THAT
REIYA LOVES TO RUN! WE HAD A MARATHON AT THE SCHOOL RECENTLY, I CAME 3RD IN MY GRADE

AH LOKI! I MADE COOKIES
LET'S GO GET SOME ICE CREAM!
BUT THIS AND THAT ARE DIFFERENT

LET'S HAVE FUN ON THE WAY TO THE AMUSEMENT PARK!
THIS IS FUN! ♡
はぅ
SINCE LOKI PAID FOR MY ICE CREAM...

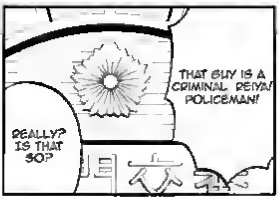
HERE
TAKE THIS, LOKI-SAMA
IT'S FINE
BUT...
IT LOOKS LIKE MY WALLET'S GONE
EH?!?! YOU LOST IT? WHEN WAS THE LAST TIME YOU USED IT?!
THAT'S RIGHT!
THIS IS A DATE AFTER ALL
OH MY
they rolled away, so I chased them
I took out my wallet and the coins dropped out
at the park bench when loki went to buy ice cream

負傷 19

WANTED
ARASHI
Description: Medium build. If you s
this man, report immediately
WHAT?! THAT'S A WANTED PICK-POCKET!

AND THEN I BUMPED INTO THAT GUY!

THERE'S A WANTED CRIMINAL ON THE LOOSE RIGHT NOW, SO BE CAREFUL
WHAT IS IT, KIDS? THIS POSTER?


THAT GUY IS A CRIMINAL, REIYA! POLICEMAN!
REALLY? IS THAT SO?

HA
HA
HE USUALLY AIMS FOR CHILDREN'S WALLETS
HA

*) T/N: ABOUT 254.83$ ACCORDING TO AN ONLINE CONVERTER
REIYA, IT'S DANGEROUS TO CARRY THAT MUCH AROUND AT ONCE!
DIDN'T YOU KNOW THAT?!
THAT'S HOW MUCH MINO-SAN PUTS IN THERE
UM, ONLY ABOUT 25,000 YEN*
ANYWAY,
REIYA, HOW MUCH WAS IN YOUR WALLET?
AT ANY RATE, WE NEED TO FIND THE CRIMINAL!
THAT'S RIGHT
AFTER HE BUMPED INTO YOU, HE LEFT THE PARK, RIGHT?

とぉん!
THAT'S HIM
AH
HAAA
OOPS, WRONG PERSON
WHAT'S WITH THIS KID?
GIVE BACK REIYA'S WALLET!
ポカスカ
OOWOW OWOW
BUT THE HATS THE SAME
RASHI
HOBBY ABOUT THAT
HAT FIELD
IT LOOKS LIKE THAT'S WHERE THIS PERSON BOUGHT THE HAT
MAYBE THE CRIMINAL LEFT IT THERE?

HE IS A WANTED CRIMINAL. SO HE'S PROBABLY WEARING A DISGUISE
AH, LOKI-SAMA
ナニ?!
!

NEXT ONE!
さっ
ぱ
WHAT DO YOU THINK, ECCHAN?
アルニボ
WOW!
THAT REALLY SUITS YOU!
REALLY?
NO
ぎり
DEFI-NITELY NOT IT
AREN'T THESE ...
REIYA'S COOKIES?
!
DID YOU COME HERE BY YOUR-SELF?
SORRY, I'M ON BREAK
WHAT THE...? REIYA'S...
REIYA!

SCARED.

TO SEE KIDS THESE DAYS CARRY AROUND SO MUCH MONEY
MAKES ME SICK!
WHAT'S WRONG WITH THIS GENERA-TION?

KYAA!
TODAY IS JUST NOT MY DAY
!
REIYA

AH, THAT'S MY DAUGHTER
THIS PERSON ...
ALL I EVER WANTED WAS TO TAKE HER TO THE AMUSEMENT PARK, BUT THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT NOW
BUT I WAS SO USELESS. MY WIFE LEFT ME AND TOOK HER

THEN HERE
I'M GIVING YOU THIS
TAKE AS MUCH AS YOU NEED
IT DOESN'T MATTER WHERE
I'LL GO ANYWHERE AS LONG AS I CAN BE WITH LOKI-SAMA
I'LL GIVE YOU THIS, SO PLEASE SEND ME BACK!
EH?
……

THIS IS THE PLACE. LET'S GO, ECCHAN
PUNYA!!
ON THREE...
THIS IS THE LAST CRUMB
ゴォーン!
I'M RIGHT HERE!
AH, LOKI-SAMA!
RE-REIYA?
A-ARE YOU OK? THAT SOUNDED BAD
I'M RUNNING WAY TOO MUCH TODAY

NOTHING REALLY HAPPENED
AND I GOT MY WALLET BACK
THAT'S GREAT!
BUT
THE COOKIES I MADE FOR LOKI-SAMA
REIYA CAME BACK SAFE AND SOUND!
LOKI-SAMA?
!

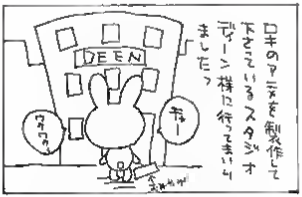
LET'S GO, LOKI-SAMA!
THAT'S RIGHT!
LET'S GO!
BUT WE CAN STILL HAVE FUN AT THE AMUSEMENT PARK!
ぱたぱたぱた...

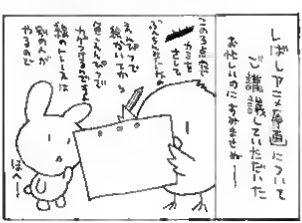
EH? AGAIN?
THE AMUSEMENT PARK'S GONNA CLOSE YOU KNOW!
WE- REIYA, HOLD ON. LET'S TAKE A BREAK

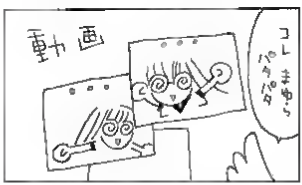
HIYA THERE! SO CHAPTER 14 IS OUT, ONCE AGAIN, WE HAVE SECOFSCI TO THANK FOR CLEANING AND TYPESETTING! SCHOOL YEAR IS STARING AGAIN, SO WISH ALL THE STUDENTS OUT THERE A LOT OF LUCK (BECAUSE KAMI KNOWS WE ALL NEED IT) AS ALWAYS, IF YOU WANT TO HELP WITH THE TRANSLATING, PLEASE CONTACT ME AT:
NINJASSASIN8@GMAIL.COM
AND (COURTESY OF SECOFSCI) RAW SOURCE:
HTTP://RAWSCANS.COM/FORUM/VIEWTOPIC.PHP?F=1&T=16081
IMAGE:
HTTP://WWW.FANPOP.COM/CLUBS/MYTHICAL-DETECTIVE-LOKI--RAGNAROK/IMAGES/88844484/TITLE/LOKIMAYU-FANART

番外編 1

Mythical Detective's extracurricular lesson







岡さんが先本郎をスキだと言ってくれたので久しぶりに先越R
アニ修ではまゆうとカムの関係性でよく出てきますね
うちも出したいですね ハイ
カップルスキーズ(笑)

アニメDVD買ってくださいねっ!!

NA-RU-GA-MI-KUN~
DO YOU HAVE WORK TODAY?
UNN.., I'M UNEMPLOYED RIGHT NOW
HM? WHATS WITH YOU GUYS?
EXCUSE US, BUT WE COULDN'T HELP BUT OVERHEAR..
YEAH, GOING HUNGRY ISN'T GOOD FOR YOUNG PEOPLE
DOES THAT MEAN WE'RE GOING TO THAT PLACE AGAIN?
Whaaaaat!?
HYUU! HYUU!
YOU TWO HAVE BEEN SPENDING A LOT OF TIME TOGETHER, HAVEN'T YOU? THE WHOLE CLASS IS TALKING ABOUT IT
YOU LITTLE-!

ISN'T THIS A WOMEN'S SANCTUARY?
THIS IS A DETECTIVE AGENCY!
AM I THE ONLY LOGICAL ONE HERE?
WHAT ARE YOU EVEN DOING HERE?
YOU JUST GOT HERE. I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
LOKI! WHAT'S GOING ON?!
LOKI-KUN! WHAT'S GOING ON?!
OI OI, TO CRY OVER SOMETHING LIKE THAT~
NO WAY! WHERE'S THE MYSTERY IN ALL THIS?
I THINK YOU'RE THE REAL MYSTERY HERE
HE?
OH YEAH, HAVEN'T YOU TWO BEEN SPENDING A LOT OF TIME TOGETHER?
NOOO!
I SEE, THIS MUST BE WHAT FIRST LOVE LOOKS LIKE

YAMINO-SAN...
FOUR EYES.
YAMINO-KUN-
IVE FOUND A GREAT NEW METHOD, LOKI-SAMA!
THESE GLASSES FLASH
JUST CAUSE
WHY'D YOU TWO JUST PUT ON GLASSES?
I BELIEVE YOU TWO CAME TO CLEAR UP A MISUNDER-STANDING, AM I WRONG?
キラーン
YOU WOULD DO WELL TO LISTEN, NARUSAMI -SAN
YOU SHOULD PROBABLY FORGET ABOUT THE GLASSES
ARE BUSINESS PROBLEMS A GOOD REASON TO ABANDON A FRIEND!? LOKI!
YOU HEARD HIM
THAT'S DEFINITELY A PROBLEM
I SEE
BUSINESS IS SLOW HERE THESE DAYS, SO WE'VE HAD TO CUT FOOD EXPENSES NARUSAMI COMING IN AND OUT CONSTANTLY REALLY DOESN'T HELP, IN FACT, WE'VE CONSIDERED BANNING HIM FROM HERE

Maryura-san fight!
oi oi Loki~
ngyaa
yaa!
how could you!? you're supposed to help a friend in need!
no! Loki-kun!
SORRY, NARUSAMI-KUN
WELL LOKI-KUN WOULDD BE LONELY WITHOUT ME HERE
ummm...
I'LL GO TELL THOSE CLASSMATES OF YOURS THAT YOU TWO AREN'T IN LOVE, ALRIGHT?
I SURREN-DER!
A-ALRIGHT, I GET IT
NARUSAMI-SAN IS REALLY UNCIVILIZED
YOU LOOK NERVOUS
poor Loki-tan...

YES!
IS DADDY OK? ARE YOU REALLY GOING?
YEAH
WE'RE GOING FOR A WALK, FENRIR
COME ON, LET'S CALL EVERYONE!
AND, LOKI-KUN, GO WAIT AT THE PARK!
ALRIGHT THEN, NOW THAT YOU'RE ALL HERE
THIS PERSON IS GOING TO SHED SOME LIGHT ON THE RELATIONSHIP BETWEEN NARUSAWA-KUN AND ME

EH-
THESE TWO ARE...
NOW'S THE TIME LOKI, SAY WHAT YOU NEED TO SAY!
DON'T BE SHY!
WHATS THIS?
DAIDOUJI AND NARUSAMI ARE MAKING SOME KIND OF ANNOUNCEMENT
THAT KID'S GOING TO SAY SOMETHING

MY MOMMY AND DADDY!
ズバーーーン!!

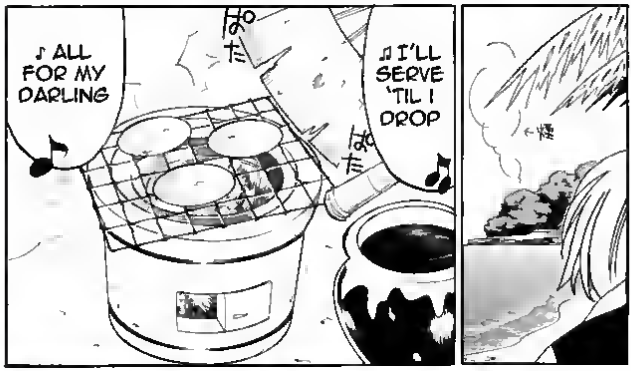
WHO THEY REALLY ON?
THOSE TWO REALLY SHOULDN'T DEPEND ON ME FOR EVERYTHING
LET'S JUST LEAVE THEM ALONE FOR NOW

EXACTLY
WHERE THE HECK AM I?
ALL I SEE IS PALM TREES
番外編2
MYTHICAL DETECTIVE'S
PARADISE RESORT

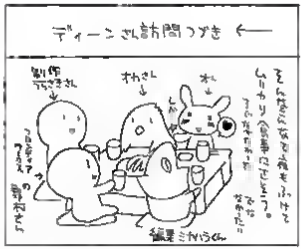
HA-A
ポロッ

ギャーッ
THEN THERE WAS A STORM
Let's see what happened I was trying to go back to my original form, then I turned into a bird and went for a fly
ON A DESERTED ISLAND
WHICH LANDED ME
AND NOW I'M HUNGRY
I WOULD TURN BACK INTO A BIRD AND FLY HOME
BUT I HAVE NO IDEA WHERE I AM, SO I DON'T KNOW HOW TO GET HOME

プカ
プカ
IS THAT... A BENTO?!
LOVE
愛妻風
"GULP" MY THROAT'S STUCK!!
プカ
プカ
THE LUNCH SERVICE GETS A PERFECT SCORE!
AND A WET TOWEL TOO!



魔探偵ロキRAGNAROK 3　おわり



ふたなべ監督
周さん　金髪サン　はじめ
アニメスタッフさん　高橋サン
ほかに関わってくれたすべての方々
本当に素敵な人しか方達ばかりで
私はみなさんが大好きです
ありがとうございました

表　イカニカンドーセの漫画

TO BE CONTINUED...
SEE YOU NEXT!

魔探偵ロキ RAGNAROK ③

2003年10月10日初版発行

■著者
木下さくら
©Sakura Kinoshita 2003
■発行人
保坂嘉弘
■発行所
株式会社マッグガーデン
〒101-8134　東京都千代田神田神保町2-1 竹波神保町ビル6F
（編集）TEL 03-3515-3872　FAX 03-3262-5557
（営業）TEL 03-3515-3867]　FAX 03-3262-3436
企画プロデュース　スタウェア　エニックス
■印刷所
株式会社美松堂
■装幀
アイロン＝ママ

初出　月刊コミックブレイド03年3～8月号
03年7月号臨時増刊コミックブレイドMASAMUNE
02年1月号定期者全員サービス「ALL ABOUT COMIC BLADE」

無断転載・複製・放送を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN4-8019-26-80-2　C0079
Printed in japan

本作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等には一切関係ありません。

THE MYTHICAL DETECTIVE LOKI RAGNAROK ③ Sakura Kinoshita

LOKI-SAMA, ARE YOU SURE YOU'LL BE OK BY YOURSELF?
DON'T WORRY, I'LL BE FINE!
TODAY'S YOUR MONTHLY SPEAK, ISN'T IT? AND YOUR MOUNTAIN CLIMBING CLUB HAS A MEETING TODAY TOO. GO AHEAD, WE'LL BE FINE!
THAT GUY REALLY LOVES MOUNTAIN CLIMBING, DOESN'T HE?
ALRIGHT THEN!
HEARING THAT FROM YOU MAKES LEAVING FEEL OK
PUNYA PUNYA!
LET'S GO, NII-SAN!
WHY ME?!

第15話 EXIT

んで 出て アフレコ後
みんなで ごはん 食べて
アニメ成功 祝賀に
行きました

すごく いい 思い出に
なりました
みなさま ありがとう

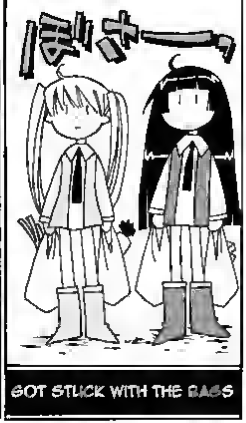
NO! STOP! WHY DO I HAVE TO COME TO THE MOUNTAIN CLIMBING CLUB?! I WANNA STAY HERE AND HELP THE OLD MAN!
LET'S GIVE LOKI-SAMA SOME ALONE TIME
HUH?
I GUESS YOU'RE RIGHT
HE LOOKS MORE PEACEFUL NOW THAT YOU'RE ON YOUR WAY
THEN LET'S GO CLIMBING!
PUNTA NYA!
BUT SERIOUSLY, WHY AM I COMING?!
THE MOUNTAINS KNOW NO BOUNDS!

FRIENDY -DON!*
I'M FINALLY PUTTING THE FINISHING TOUCHES ON MY OWN STIR FRY MISO' I CALL IT—
とりおぼん
(T/N: "FRIENDLY" IS IN ENGLISH. DON MEANS "BOWL OF FOOD" AND IS THE SUFFIX FOR CERTAIN JAPANESE FOODS)
LET'S SEE, CHOCO -LATE,
FRESHLY COOKED RICE
MAYON- NAISE
SESAME SEED DRESSING,
(T/N: "GOUCHISOUSAMA" IS A JAPANESE CULTURE THING PEOPLE SAY AFTER EATING)
ばあんっ
GOCHISOUSAMA!"
THAT WAS NICE!
NOW,
YOU CAN REALLY TASTE THE SEVEN FLAVOR RED PEPPER! IT'S UNIQUE, AND IT'S BOXIE!
LOOKS LIKE MY COOKING TURNED OUT A SUCCESS THIS TIME!
LAST TIME'S MILK-CARMEL FRIED RICE WAS NOWHERE NEAR AS GOOD AS THIS!
LOKI-SAMA!!

URD...
URD'S GONE!
LOKI-SAMAAA!!
WHA- WHAT'S WRONG?
GAHHHH!
VERDANDI! SKULD!
I HEAR WHAT YOU'RE ASKING
I CAN LOOK INTO IT
WE THOUGHT
WE THOUGHT SHE WENT "THAT" PLACE - BUT THE CIRCUMSTANCES AROUND HER DISAPPEARANCE ARE UNCLEAR. DO YOU KNOW ANYTHING?

SWISH
THANK YOU SO M-
SO WHERE DO WE START?
ALRIGHT~ ♡
BUT I HAPPEN TO BE VERY BUSY TODAY, SO YOU'RE GOING TO HAVE TO HELP ME TOO, OK?

PUMPKINS COME FROM THE WEST. YOU KNOW THEY'RE GOOD IF THEY'RE NOT SOGGY
UMM, LOKI-SAMA?
AND THE SEEDS AREN'T BAD EITHER
HMM... WHICH ONE SHOULD I GET?


ぼかーん
GOT STUCK WITH THE BAGS

HAA
YAMINO'S OUT, SO JUST FOR TODAY I'M DOING THE HOUSE CHORES

ドン
WHY ARE WE SHOPPING?

NOOO!!!
LOKI-SAMA... YOU'VE RE...LLY BEEN REDUCED TO A COMMONER
YOU'RE JUST USING US AREN'T YOU?
YEAH, SO WHAT?

THE THING ABOUT MELONS, YOU ALWAYS GO FOR THE ONES WITH THE RIGHT SKIN PATTERN. THOSE TASTE THE BEST!

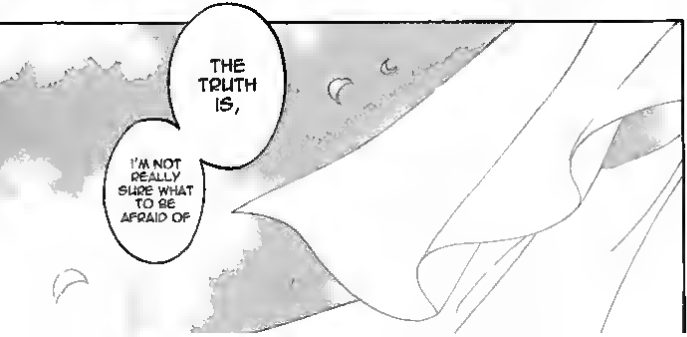
AH, I THINK I'LL GET SOME MELONS

HURRY UP AND RETURN TO YOUR ADULT FORM, PLEASE!
AT THIS RATE, YOU'LL END UP JUST LIKE THAT POVERTY GOD!
HUH?
YOU DON'T THINK I'VE THOUGHT ABOUT THAT TOO...
BUT IT CAN'T BE HELPED

(T/N: PACHINKO IS A GAMBLING MACHINE GAME)

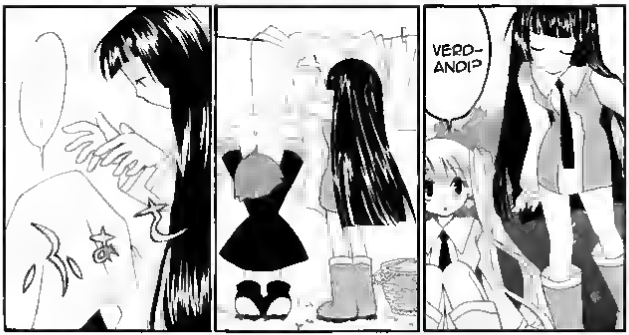
LOOK AT THIS WORLD!
PACHINKO', TOBACCO, HORSE RACING, PROSTITUTION!
MAHJ
STAY AWAY BAD
ALL THESE TEMPTATIONS KEEP ADDING UP! EVEN IN THIS STREET CORNER, I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT!

NO
I'M JUST KIDDING
DO YOU WANT TO DO SOMETHING ABOUT THIS?
I HATE THIS FORM! I HATE THIS FORM!
KYAA!!! LOKI-SAMA, RUUUN!!!!


THE TRUTH IS,
I'M NOT REALLY SURE WHAT TO BE AFRAID OF

LOKI-SAMA STILL DOESN'T TRUST ODIN-SAMA, HUH?
HE DID BRING ME DOWN TO THE MORTAL WORLD FOR A TIME
THERE ARE DAYS WHEN I THINK ABOUT GOING BACK HOME
LAST TIME I SAW HIM, HE WAS USING HEIMDALL'S RIGHT EYE

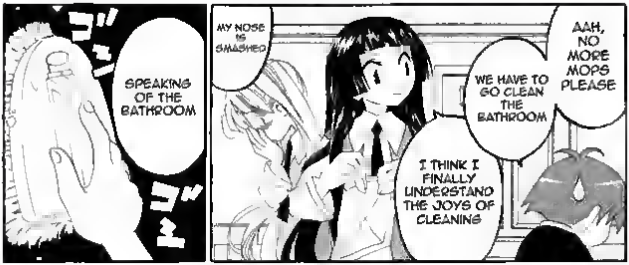
WE HAVEN'T SEEN MUCH OF THEM SINCE
AS FAR AS I'M CONCERNED, I'M A PARENT. MY KIDS ARE HERE, MY FRIENDS ARE HERE, AND MY FAMILY'S HERE
FOR RIGHT NOW THAT'S FINE WITH ME


VERD-ANDI?

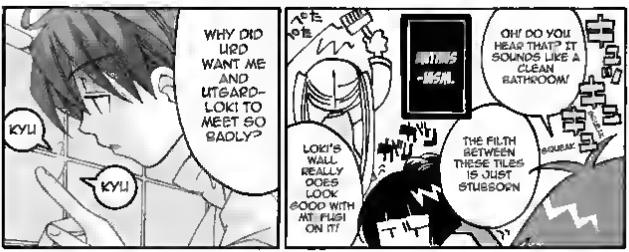
ODIN-SAMA DOESN'T SEEM TO CARE FOR LOKI-SAMA
DID YOU KNOW
ABOUT THE RELATIONSHIP BETWEEN ME AND THE KING OF GIANTS?
ODIN-SAMA DOESN'T THINK MUCH OF THE PAST, BUT HE'S SEEN THE FUTURE WITH THAT RIGHT EYE OF HIS

THE FATE OF THE GODS, THAT IS

BAM!
GUAA!
KYAA!
MY NOSE..
MY HIP..
LOOKS LIKE I WIN THE MOP RACES AGAIN~♪


ゴン
SPEAKING OF THE BATHROOM
ゴゴ
MY NOSE IS SMASHED
AAH, NO MORE MOPS PLEASE
WE HAVE TO GO CLEAN THE BATHROOM
I THINK I FINALLY UNDERSTAND THE JOYS OF CLEANING

DO YOU GUYS KNOW WHAT THE RELATIONSHIP BETWEEN UTGARD-LOKI AND URD IS?
EH... WELL THEY VISIT EACH OTHER FREQUENTLY
WHAT DOES UTGARD-LOKI HAVE TO DO WITH THE BATHROOM?

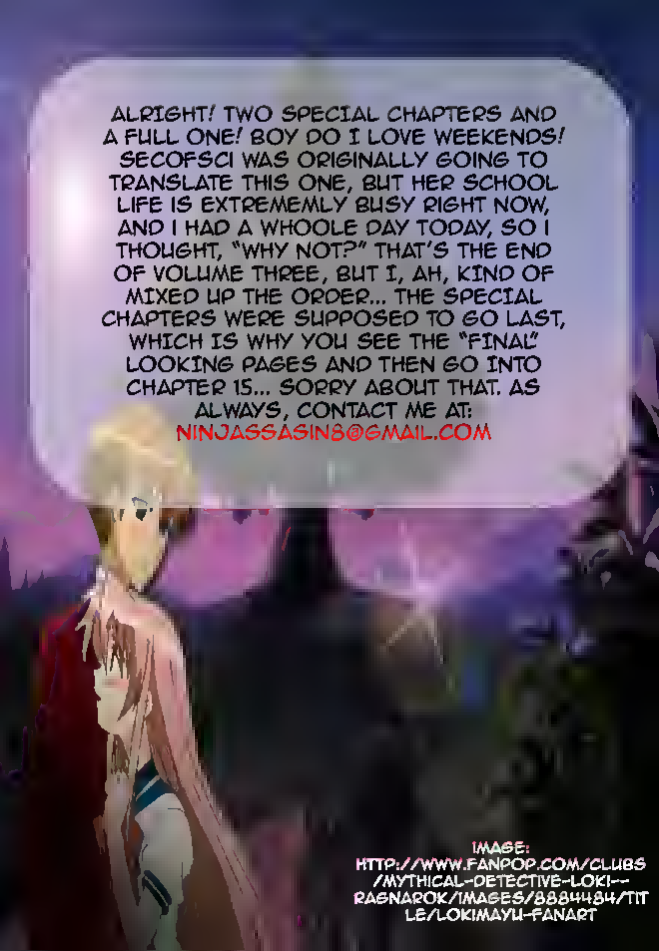

WHY DID URD WANT ME AND UTGARD-LOKI TO MEET SO BADLY?
KYU
KYU
LOKI'S WALL REALLY DOES LOOK GOOD WITH MT. FUJI ON IT!
OH! DO YOU HEAR THAT? IT SOUNDS LIKE A CLEAN BATHROOM!
THE FILTH BETWEEN THESE TILES IS JUST STUBBORN
SQUEAK

URD WANTS LOKI-SAMA TO BECOME KING OF ASGARD
IN ORDER FOR LOKI-SAMA TO DEFEAT ODIN-SAMA, YOU HAVE TO BE COMPLETE
HAA!?
BUT ODIN-SAMA WANTED TO MAKE THE FIRST MOVE BY USING SPICA-SAN TO INVOKE LOKI-SAMA'S PAST
HE WANTED TO TRY AND CREATE A CRACK IN THE BOND THAT LOKI-SAMA AND UTGARD-LOKI SHARED IN ORDER TO PREVENT THAT [illegible]E

HOLD ON A SECOND
I'M SUPPOSED TO...
I'M SUPPOSED KILL ODIN?!
IS THAT WHAT HE THINKS?!

SO YOU FINALLY UNDERSTAND, LOKI...THE MEANING BEHIND YOUR EXISTENCE
AND THE REASON I'VE ALWAYS BEEN TRYING TO DESTROY YOU...

I'M HOME LOKI-SAMA!
AH, YAMINO -KUN, WELCOME BACK
!
DID SOMETHING HAPPEN WHILE I WAS OUT?
EH? WHY?
YOUR RIGHT EYE'S BRIGHT RED


ALRIGHT! TWO SPECIAL CHAPTERS AND A FULL ONE! BOY DO I LOVE WEEKENDS! SECOFSCI WAS ORIGINALLY GOING TO TRANSLATE THIS ONE, BUT HER SCHOOL LIFE IS EXTREMEMLY BUSY RIGHT NOW, AND I HAD A WHOOLE DAY TODAY, SO I THOUGHT, "WHY NOT?" THAT'S THE END OF VOLUME THREE, BUT I, AH, KIND OF MIXED UP THE ORDER... THE SPECIAL CHAPTERS WERE SUPPOSED TO GO LAST, WHICH IS WHY YOU SEE THE "FINAL" LOOKING PAGES AND THEN GO INTO CHAPTER 15... SORRY ABOUT THAT. AS ALWAYS, CONTACT ME AT:
NINJASSASINS@GMAIL.COM
IMAGE:
HTTP://WWW.FANPOP.COM/CLUBS/MYTHICAL-DETECTIVE-LOKI--RAGNAROK/IMAGES/8884484/TITLE/LOKIMAYU-FANART